

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 184

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 184 Bern, Samstag 9. August 1947

65. Jahrgang — 65^{me} année

Berne, samedi 9 août 1947 N° 184

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
 Handelsregister Register du commerce Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 121188—121223.
 Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft (Degoumois & Cie, Société anonyme), Biel.
 H. Gilhofer & H. Ranschburg AG., Luzern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kartoffeleinfuhr-Ursprungszeugnisse. Certificats d'origine pour l'importation de pommes de terre.
 Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1008⁴)

Gemeinschuldner: Reiser Gottfried, Handel mit und Verlegen von sämtlichen Parkett-Hölzern und Handel mit Roh-Hölzern, Waldmeisterweg 15, Zürich 6.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Einfamilienhaus Waldmeisterweg 15, Zürich 6, Kat.-Nr. 3165;
 Einfamilienhaus Kellerweg 48, Zürich 9, Kat.-Nr. 4118;
 Bauland an der Kraft- und Gladbachstrasse, Zürich 7, Kat.-Nr. 2030;
 ½ Miteigentumsanteil am Mehrfamilienhaus Im Grund 8, Dübendorf, Kat.-Nr. 6386.

Datum der Eröffnung: 8. Juli 1947.

Summarisches Verfahren, gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 15. August 1947.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1078)

Gemeinschuldner: Spring Ernst, gewesener Wirt zum Restaurant «Tübeli», Metzgergasse 50, nun Neubrückstrasse 53, Bern.

Datum der Eröffnung: 24. Juni 1947.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 29. August 1947.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1091)

Gemeinschuldner: Meyer & Lombo Walter, Morgartenring 176, Basel, Inhaber des 168 vom 22. Juli 1933. Handel mit Uhren, Bijouterien und Silberwaren, 17 geändert. Der Name lautet «Lektivgesellschaft der Firma

«W. Meyer & Co. Der Regierungsrat als Aufs. und Agenturen in Waren aller Art, Eiseng.» 1947 zugestimmt.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1947.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis und mit 29. August 1947.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (1082)

Gemeinschuldnerin: Mühlemann-Schöni Marie, Wwe., gewesene Wirtin «Zum Schwanen» in Birsfelden, Hauptstrasse 86.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1947. (Art. 171 SchKG.)

Eigentümerin folgender Liegenschaft: Grundbuch Birsfelden: Parzelle 163, 14 a 2 m², Hausplatz, Hofraum und Garten mit Wohn- und Geschäftshaus Restaurant «Zum Schwanen» an der Hauptstrasse 86.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. August 1947, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.

Eingabefrist: bis und mit 6. September 1947; für Dienstbarkeiten bis 29. August 1947.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 18. August 1947, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprüche erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1092)

Faillie: Brand Alice, chemiserie «Novartex», rue Caroline 3, à Lausanne.

Date du prononcé: le 2 août 1947.

Première assemblée des créanciers: lundi 18 août 1947, à 15 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.

Délai pour les productions: le 9 septembre 1947.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1093)

Failli: Guénia René, qui exploitait précédemment une oisellerie et un commerce de graines à la rue des Grottes 13, domicilié actuellement rue Grenus 10, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juin 1947.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 7 août 1947.

Délai pour les productions: 29 août 1947.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1079)

Gemeinschuldner: Moser Max, geb. 1915, von Würenlos, Kanton Aargau, Textilien, Bäckerstrasse 526, Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1947.

Datum der Einstellung mangels Aktiven: 30. Juli 1947.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1947 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Wangen a. d. A. (1083)

Im Konkurse über Wenker René, Fabrik elektrischer Apparate, Wangen a. d. A., liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1084)

Gemeinschuldner: Hani Alois, Radiotechniker, Wil.

Inventar und Kollokationsplan im vorbezeichneten Konkurse liegen auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. bis 20. August 1947.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (1085)
Gemeinschuldner: Streb Willy, Fabrikation und Vertrieb von Haushaltsapparaten, Winterberg 5, Chur.
Planaufgabe im Bureau des Konkursamtes Chur: 9. August 1947.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1080)
Gemeinschuldnerin: Küchenfuch GmbH., Herstellung und Vertrieb einer neuartigen, patentierten Küchenbürste, Zollstrasse 127, Zürich 5.
Datum des Schlusses: 2. August 1947.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1094)
Gemeinschuldner: Eglin Ernst, Kolonial- und Gemischtwarenhandlung, Zürichstrasse 25, früher auch Winkelriedstrasse 36 und Bleicherstrasse 7, wohnhaft Grüning 6, Luzern.
Datum der Schlussverfügung: 2. August 1947.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (1086)
Par prononcé du 5 août 1947 le président du Tribunal d'Aigle a clôturé la faillite de Cornet Roger, Etablissement Gold Sun, à Yverne.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1095)
La liquidation de la faillite de Seinet Henri, représentant de commerce, rue du Marché 18, actuellement rue Bertinier 3, à Genève, a été clôturée par jugement du Tribunal de Pregny, le 6 août 1947. Sieur Seinet a été déclaré insolvable.
Kontrollstelle.

Widerruf des Konkursverfahrens — Annulation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1096)
Faillite: Isler Marthe, maintenant dame Bérard, précédemment épicière, avenue de France 68, à Lausanne.
Date du jugement: le 2 août 1947.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1087)
(Requisitionsauftrag des Konkursamtes Kulm)
Erste und einzige Steigerung
(BG. 257—259, Art. 71 ff KV. und Art. 130 VZG.)

Konkurs: Steiner-Piechota Max, Reinach.
Ganttag: Mittwoch, den 10. September 1947, vormittags 10 Uhr.
Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, 1. Stock, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 23. August bis 1. September 1947.
Grundstücke: Parzelle Nr. 476: Ein Wohnhaus, brandversichert für Fr. 24 400, 730 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Strasse an der Ruhsitzstrasse Nr. 28, St. Gallen W. Schätzungssumme der Liegenschaft Fr. 27 000.
Parzelle Nr. 533: Ein Wohnhaus Nr. 708, assekuriert für Fr. 26 000, 390 m² Gebäudefläche, Hofraum und Strasse an der Ruhsitzstrasse 32, St. Gallen W. Schätzungssumme der Liegenschaft Fr. 28 000.
Parzelle Nr. 1043: Ein Wohnhaus Nr. 706, assekuriert für Fr. 26 000, 411 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Strasse an der Ruhsitzstrasse 36, St. Gallen W. Schätzungssumme der Liegenschaft Fr. 28 000. Zuschlag an den Meistbietenden.

St. Gallen, den 5. August 1947. Konkursamt St. Gallen:
Stäubli, Adjunkt.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (1088)
La commission de liquidation de la faillite de la société en nom collectif « Décaillet, les fils d'Emile » vendra aux enchères au plus offrant le 12 août 1947:

- à 10 heures, aux Vorziers, anciens immeubles de la faillite: un compresseur Flottmann;
- à 11 heures, à la grande salle de l'hôtel de Ville: du matériel de bureau comprenant notamment des listes de paye avec papier carbone, des feuilles de contrôle de matériel, des carnets de chantier, du papier à dessiner et à décalquer, deux tapis de bureau, un tube à plans, une machine à écrire, cylindre 60 cm., état neuf, etc.

Martigny, le 6 août 1947. Le président de la Commission:
Chs Girard.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1097)
Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 17 septembre 1947, à 14 h. 15, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des faillites, place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, des immeubles ci-après désignés dépendant de la faillite de la Société immobilière Violette-Acacias, société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation des immeubles à vendre

Les immeubles à vendre sont situés dans la Commune de Troinex et consistent en: La parcelle N° 1693, feuille 2, d'une surface de 12 ares, 72 mètres, nature pré et taillis; la parcelle N° 1937, feuille 2, d'une surface de 60 ares, 86 mètres, avec sur la dite, chemin de Drize et chemin des Eclaireurs, les bâtiments N° 344 et 345, logement maçonnerie et garage maçonnerie de 43 mètres 50 et de 20 mètres 50.

Mise à prix

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de vingt-huit mille francs, ci 28 000 fr.

Avis

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites, où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, 8 août 1947. Office des faillites,
le préposé: M. Greder.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen* (1089)
Schuldnerin: Paillard & Co., Kollektivgesellschaft, Handel mit Landwirtschafts- und Industriemaschinen, Olten.
Datum der Stundungsbewilligung: 30. Juli 1947.
Dauer der Stundung: drei Monate.
Sachwalterschaft: Konkursamt Olten-Gösgen in Olten.

Eingabefrist: bis und mit 29. August 1947 (die Forderungen sind Wert 30. Juli 1947 zu berechnen).

Gläubigerversammlung: Montag, den 22. September 1947, 15 Uhr, im Restaurant «Zum Salmen» in Olten.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung, im Büro des Sachwalters.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1098)
Concordat par abandon d'actif
(Loi sur la poursuite, art. 295—297 et 300 et application analogique art. 197—206 et 232)

Débitrice: Protarco, Société anonyme, Compagnie suisse de protection juridique, ayant son siège à Genève, rue du Marché 18.
Date du jugement accordant le sursis: 7 août 1947.
Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Expiration du délai de production: 9 septembre 1947.
Assemblée des créanciers: le vendredi 21 novembre 1947, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 11 novembre 1947.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1090)
Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde hat die Verhandlung über den von Stössel Jakob, « Agis », Drahtzugstrasse 74, Zürich 8, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Montag, den 8. September 1947, nachmittags 3 Uhr, in den Schwurgerichtssaal, Hirschengraben 13, Zürich 1, angesetzt.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden hiermit auf diesen Termin eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.
Akteneinsicht bis 2. September 1947 im Zimmer Nr. 220 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 6. August 1947. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
Der ao. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1099)
Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(Liquidationsvergleich)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat durch Beschluss vom 11. Juli 1947 den von der Firma Tobis Film-Verleih A.G., Uraniastrasse 31, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis der Ueberlassung der Aktiven an die Gläubiger zur Verwertung und unter Verzicht der Gläubiger auf die Nachforderung eines sich bei der Liquidation ergebenden Ausfalles, gerichtlich bestätigt und auch für den nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Für die Durchführung der Liquidation wurden bestellt als:

- Liquidator: Rechtsanwalt Dr. Walter Güller, Bahnhofstrasse 26, Zürich 1;
- Mitglieder des Gläubigerausschusses: Rechtsanwalt Dr. Max Brumann, Gerbergasse 5, Zürich 1, Rechtsanwalt Dr. Otto Irmingier, Bahnhofstrasse 42, Zürich 1, Ernst Blum, Sekretär beim Steueramt der Stadt Zürich, Stadthaus, Zürich 1,

wobei als Vorsitzender des Gläubigerausschusses Rechtsanwalt Dr. M. Brumann in Zürich 1 bestimmt wurde.

Das den Gläubigern eingeräumte Dispositionsrecht über das schuldnerische Vermögen wird durch den Liquidator ausgeübt, der die Gläubiger auch vor Gericht zu vertreten hat. Der Liquidator ist ferner zu allen Rechtshandlungen ermächtigt, welche für die bestmögliche Verwertung der Aktiven der Nachlassschuldnerin und für die Verteilung des Erlöses unter die Gläubiger erforderlich sind. Er handelt unter der Firma der schuldnerischen Gesellschaft, jedoch mit dem Zusatz «in Nachlassliquidation» und hat insbesondere auch die in Art. 585, Abs. 1 und 2 OR. und Art. 240 SchKG. vorgesehenen Befugnisse.

Für die Durchführung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) sind die einschlägigen Bestimmungen der bundesgerichtlichen Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen vom 11. April 1935 sinngemäss anwendbar. Die Gläubiger werden dabei ausdrücklich auf das ihnen gemäss Art. 23 dieser Verordnung zustehende Einsprache- und Beschwerderecht gegen Anordnungen des Liquidators bzw. gegen die Verfügungen des Gläubigerausschusses aufmerksam gemacht.

Der Beschluss vom 11. Juli 1947 ist in Rechtskraft erwachsen und die der Nachlassschuldnerin bewilligte Nachlassstundung mit dem Erscheinen dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Zürich, den 6. August 1947. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
Der ao. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37)

Kt. Basel-Stadt *Appellationsgericht Basel-Stadt* (1081)**Verhandlung über einen Nachlassvertrag**

Freitag, den 12. September 1947, vormittags 8 Uhr, wird vor dem Appellationsgericht Basel-Stadt als Nachlassbehörde im Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen über den von der Continental Elektrizitäts-Union A.G. (Continel) in Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Diejenigen Gläubiger, die gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages Einwendungen angebracht haben, können an der Verhandlung teilnehmen, oder sich vertreten lassen und Nichtbestätigung oder Abänderungen des Vertrages in einzelnen Punkten entweder mündlich oder durch schriftliche Eingabe beantragen. Gläubiger, die keine Einwendung angebracht haben, können an der Verhandlung nur zur Unterstützung der Anträge auf Bestätigung des Nachlassvertrages teilnehmen. (Verordnung des Bundesgerichts vom 11. April 1935, Art. 14.)

Vom Zeitpunkt der Veröffentlichung der vorstehenden Bekanntmachung an sind während 14 Tagen die angebrachten Einwendungen, sowie die Begutachtung des Sachwalters dazu bei der Kanzlei des Appellationsgerichts, Bämlingasse 1, 2. Stock, Zimmer Nr. 88, Basel, zur Einsicht aufgelegt. (Verordnung des Bundesgerichts vom 11. April 1935, Art. 15.)

Basel, den 5. August 1947. Appellationsgericht Basel-Stadt:
Der Präsident: Hinderling.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den
Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi
d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles
relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

1. August 1947.

Hermann Anhegger Stiftung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1946, Seite 2198), Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der « Marathon Edelstahl Aktiengesellschaft », in Zürich. Der Stiftungsrat hat am 16. Juni 1947, mit Genehmigung des Bezirksrates Zürich als Aufsichtsbehörde vom 4. Juli 1947, die Stiftungsurkunde abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Änderung nicht betroffen.

1. August 1947.

Personalfürsorgestiftung des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz (VHTL), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1105). Rudolf Meier ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar-Stellvertreter gewählt worden: Werner Brunner, von Balsthal, in Grafstal, Gemeinde Lindau (Zürich). Der Obmann und der Aktuar sowie deren Stellvertreter zeichnen zu zweien kollektiv.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

4. August 1947.

Stiftung der Wohnungs- und Wohlfahrtsgenossenschaft Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Juni 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung einer Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenversicherung für die Mitglieder der « Wohnungs- und Wohlfahrtsgenossenschaft Gümligen » sowie die Leistung von Beiträgen an Kranken- und Unfallversicherungen der Genossenschaft, später eventuell die Schaffung einer Sterbekasse zur Ausrichtung von besonderen Leistungen im Falle des Todes von Familienangehörigen. Einziges Organ der Stiftung ist der durch die Generalversammlung der « Wohnungs- und Wohlfahrtsgenossenschaft Gümligen » gewählte Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon mindestens 2 Destinatäre der Stiftung sein sollen. Karl Mischler, in Zürich, ist Präsident und Ernst Schmied, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Geschäftsführer; beide von Wählern. Präsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Wiesenstrasse 6, Gümligen (beim Geschäftsführer).

4. August 1947.

Pensions- und Sparkasse für das Personal der « Securitas » Schweiz. Bewachungsgesellschaft, in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 922). Durch öffentliche Urkunde vom 17. Februar 1947 wurde, mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern vom 21. Mai 1947 als Aufsichtsbehörde sowie des Regierungsrates des Kantons Bern vom 13. Juni 1947, die ursprüngliche Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Zweck der Stiftung ist nunmehr die Fürsorge für das Personal der « Securitas » Schweizerische Bewachungsgesellschaft » gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod, Krankheit und Unfall.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn

5. August 1947.

Wohlfahrtsfonds der Touring-Motor A.G., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin, insbesondere aber die Alters- und Hinterbliebenenversicherung. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, die alle von der Stifterin « Touring-Motor A.G. », in Solothurn, ernannt werden. Oskar Spinner-Brunner, in Solothurn, ist Protokollführer und Dr. Alfred Schmid, in Zürich, Mitglied; beide von Basel. Sie zeichnen kollektiv. Domizil der Stiftung: Bielstrasse 109, im Bureau der Firma « Touring-Motor A.G. ».

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Juli 1947. Stiftungen.

Krayer-Burckhardt & Cie Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1928, Seite 1946). Die Stiftung wurde laut Urkunde vom 7. Juli 1947 mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 8. Mai 1947 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

28. Juli 1947.

Fürsorgestiftung für das Bureaupersonal der Firma Imhoff & Schlumpf, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 21. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Unterstützungen und die Fürsorge für das Bureaupersonal der Stifterin. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Walter Imhoff-Holzschneider, als Präsident; Emil Schlumpf-Hegglin, als Vizepräsident; beide von und in Basel; Albert Kölla-Stocker, von Stäfa, in Basel, als Vertreter des Personals. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Der Vertreter des Personals zeichnet zu zweien. Domizil: Dufourstrasse 25.

28. Juli 1947.

Soziale Versicherungskasse der Möbel-Pfister A.G., in Basel, Stiftung, Pensionen an ausscheidende Angestellte usw. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1087). Laut Urkunde vom 27. Juni 1947 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 23. Juli 1947 geändert. Der Zweck lautet nun: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Möbel-Pfister Aktiengesellschaft und der Möbel-Vertriebs A.G., sowie für deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Aus dem Stiftungsrat ist Joseph Burkhardt-Vogt infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Juli 1947.

Zinstragende Ersparniskasse, in Basel, Stiftung, Annahme von Ersparnissen (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1946, Seite 2775). In die Verwaltung wurde gewählt Rudolf Forcart-La Roche, von und in Basel, er zeichnet zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. August 1947.

Wohlfahrtsfonds der Firma Affentranger, Haas & Plattner A.G., in Niederdorf (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1675). Die Stiftungsurkunde wurde am 26. Juni 1947 geändert. Der Name lautet nun Wohlfahrtsfonds der Firma Affentranger A.G. Der Regierungsrat als Aufsichtsbehörde hat den Abänderungen am 15. Juli 1947 zugestimmt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

26. Juli 1947.

Saalbau zum « Kasino » Herisau, in Herisau, Stiftung (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1946, Seite 2724). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Eugen Tanner-Burckhardt ist erloschen. Als neuer Präsident des Stiftungsrates ist Werner Zobrist, von Henschikon (Aargau), in Herisau, gewählt worden, bei welchem sich nun auch das Domizil der Stiftung befindet. Er führt kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar die Unterschrift.

Appenzell I.-Rh — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

28. Juli 1947.

Personalfürsorge der Firma Josef Heeb A.-G. in Appenzell, in Appenzell, Stiftung (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1946, Seite 2639). Aus dem Stiftungsrat ist der Aktuar Hans Luchsinger, ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Hans Rechsteiner, von und in Appenzell. Er zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Juli 1947.

Personalfürsorge der Federfabrik & Apparatebau A.-G. Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Stiftung (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1943, Seite 803). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als Aufsichtsbehörde vom 11. Juli 1947 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Zweck der Stiftung wurde wie folgt neu gefasst: Unterstützung von Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma in Notfällen, bei Krankheit, Unfällen, Invalidität usw., sofern die Ansprüche aus gesetzlichen oder privaten Versicherungen nicht genügen oder keine solchen vorhanden sind.

26. Juli 1947.

Personalfürsorge-Stiftung der Herbag, Herstellung von Baustoffen A.G. in Rapperswil, in Rapperswil (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1945, Seite 2448). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als Aufsichtsbehörde vom 11. Juli 1947 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Dabei wurde der Zweck der Stiftung wie folgt neu gefasst: Förderung der Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und anderer unverschuldeter Notlage.

31. Juli 1947.

Angestellten- und Arbeiter-Fürsorgefond der MORGA A.G., in Kappel, Stiftung (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1946, Seite 3724). Aus dem Stiftungsrat ist Max Steidle ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Arnold Boesch, von Kappel, in Ebnet. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

5. August 1947.

Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Ulrich Steinemann, Maschinenfabrik Winkeln-St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1944, Seite 1215). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 4. Juli 1947 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Dabei wurde zufolge Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Stifterfirma durch die als Aktiengesellschaft bestehende Nachfolgerin der Name der Stiftung geändert in **Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Ulrich Steinemann A.-G. Maschinenfabrik**. Die Fürsorge wird nun auch für den Todesfall gewährt. Im weitern ist die Stiftung ermächtigt, ohne Benachteiligung des primären Stiftungszweckes sich im ausschliesslichen Interesse der Destinatäre am Erwerb oder an der Erstellung von Wohnbauten zu beteiligen, wobei die mit den Leistungen der Stiftung erworbenen Rechte vollständig an die Stiftung übergehen müssen. Die Wohnungen in solchen Wohnbauten können den Stiftungsdestinatären zu einem Vorzugsmietzins überlassen werden. Eine unentgeltliche Ueberlassung ist nur in den Fällen ausgesprochener Notlage zulässig.

Aargau — Argovie — Argovia

5. August 1947.

Pensionskasse der Angestellten der Schweizerischen Sodafabrik, bisher in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1946, Seite 2703). Durch Beschluss des Verwaltungsrates der Stifterin vom 3. Juni 1947, öffentlicher Urkunde vom gleichen Tage und mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde vom 23. Juli 1947 ist der Sitz der Stiftung nach Zurzach verlegt und die Stiftungsurkunde entsprechend geändert.

worden. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 14. Dezember 1933 und wurde am 8. Juli 1946 revidiert. Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung von Alters- und Invaliditätsrenten an die Angestellten beiderlei Geschlechts der Firma « Schweizerische Sodafabrik », Aktiengesellschaft mit Sitz in Zurzach, sowie von Witwen- und Waisenrenten an deren Hinterbliebene. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Hermann Schüpbach, von und in Steffisburg, ist nun Präsident; Dr. Franz Jacob, von St. Gallen, in Basel; Prof. Dr. Hans Rupe, von und in Basel, und Georges Etienne, von Praoman (Freiburg), in Zurzach, sind Mitglieder. Domizil: Bureau der Schweizerischen Sodafabrik.

5. August 1947.

Pensionskasse der Arbeiter der Schweizerischen Sodafabrik, bisher in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 20 vom 24. Januar 1941, Seite 163). Durch Beschluss des Verwaltungsrates der Stifterin vom 3. Juni 1947, öffentlicher Urkunde vom gleichen Tage und mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde vom 23. Juli 1947 ist der Sitz der Stiftung nach Zurzach verlegt und die Stiftungsurkunde entsprechend geändert worden. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 14. Dezember 1933. Die Stiftung bezweckt die Ausrichtung von Alters- und Invaliditätsrenten an die Arbeiter beiderlei Geschlechts der Firma « Schweizerische Sodafabrik », Aktiengesellschaft mit Sitz in Zurzach, sowie von Witwen- und Waisenrenten an deren Hinterbliebene. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Hermann Schüpbach, von und in Steffisburg, ist Präsident; Dr. Franz Jacob, von St. Gallen, in Basel, und Prof. Dr. Hans Rupe, von und in Basel, sind Mitglieder. Domizil: bei der Schweizerischen Sodafabrik in Zurzach.

5. August 1947.

Personalfürsorgestiftung E. Hoffmann's Söhne, Aarau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Juli 1947 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung von im Anstellungsverhältnis stehenden kaufmännischen Angestellten und Lehrlingen der Generalagentur « Zürich-Unfall » der Firma « E. Hoffmann's Söhne », in Aarau, die durch längere Krankheit in Not geraten sind, sowie von Frau und Kindern der kaufmännischen Angestellten, die durch vorzeitigen, nicht unfallbedingten Tod ihres Ehegatten oder Elternteils unverschuldet in Not geraten sind. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Vorsitzende, Oskar Baumann-Mathys, von Bottenwil, in Aarau, führt Einzelunterschrift. Domizil: Bureau der Firma, Feerstrasse 9.

5. August 1947.

Stiftung der Dekorations- & Möbelfabrik A.G., in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 17). Das Stiftungsratsmitglied Robert Erismann wohnt nun in Meisterschwanden.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

5 agosto 1947.

Fondo di previdenza per il personale della società anonima Rex, prodotti per calzature, in Mendrisio. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo di venire in aiuto al personale della « Società anonima Rex, prodotti per calzature », in Mendrisio, e della ditta che ne riprende l'azienda. Potranno essere erogati sussidi anche a favore di superstiti bisognosi di impieghi od operai defunti. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 28 luglio 1947. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo di 3 membri scelti nella persona di: Ignazio Favini, fu Ignazio, da Caslano, in Mendrisio, presidente; Carlo Gusberty, fu Ercole, e Cesare Medici, fu Battista, entrambi da ed in Mendrisio, membri. La fondazione è rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con un altro membro. Recapito: presso la « Società anonima Rex, prodotti per calzature », in Mendrisio.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

6 août 1947.

Fondation Haflkine (Haflkine Stiftung), à Lausanne (FOSC. du 1^{er} mars 1946, page 652). Max Warburg, membre du comité de direction, est décédé; sa signature est radiée. Eric M. Warburg, des Etats-Unis, à New-York, est nommé membre du comité de direction et signe collectivement avec un des autres membres de ce comité.

Bureau d'Orbe

23 juillet 1947.

Fonds de secours en faveur du Personnel de la Société électrique du Châtelard près Vallorbe, à Vallorbe, fondation (FOSC. du 1^{er} mars 1945, N°50, page 502). Dans sa séance du 20 décembre 1945, le conseil de fondation a pris acte du décès d'Eugène Martin, président, dont la signature est radiée. A été nommé président, en remplacement, Jean Combe, d'Orbe, à Vallorbe. Adrien Maire est secrétaire (précédemment membre) en lieu et place de Jean Glardon, actuellement membre. Dans sa séance du 27 avril 1946, et selon procès-verbal authentique, la fondation a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'autorité de surveillance a donné son approbation. La fondation est engagée par la signature à deux des membres du comité.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

23. Juli 1947. Tapeten, Dekorationen, Möbel usw.

H. & W. Schweizer & Co. Aktiengesellschaft (H. & W. Schweizer & Cie. Société Anonyme), in Bern, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft, Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 442). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied (bisher zwei).

23. Juli 1947.

Bernische Obstverwertungs-Genossenschaft, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947, Seite 1638). Dem Geschäftsführer Ernst Grunder senior wurde Einzelunterschrift und dem Geschäftsführer-Stellvertreter Ernst Grunder junior, beide von Vechigen, in Bern-Bümpliz, Einzelprokura erteilt.

23. Juli 1947. Behälter usw.

Hermet A.G., in Bern, Herstellung und Verkauf von Behältern und ähnlichen Artikeln mit besonders konstruierten Verschlüssen usw. (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1944, Seite 2646). Der bisherige Direktor Ernst Carl Baehni wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied wurde gewählt Rudolf Studer, von und in Bern. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

23. Juli 1947. Vermögenswerte verschiedener Art.

S.A. l'Univers, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten irgendwelcher Art usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1945, Seite 2595). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juli 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma S.A. l'Univers in Liq. durch das einzige Mitglied der Verwaltung, Ernst Küenzi, von Erlach und Bern, in Bern, durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

24. Juli 1947. Waren aller Art.

A. Sommer, in Bern, Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1946, Seite 1726). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juli 1947.

Buchdruckerei Fritz Marti, in Bern, Buchdruckerei, Jugendbuch- und Jugendzeitungsverlag (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1943, Seite 2649). Die Firma umschreibt ihre Geschäftsnatur neu mit Buchdruckerei, Jugendzeitungsverlag, Viktoria-Verlag.

24. Juli 1947. Rohstoffe.

Fr. Wichteremann, in Bern, Vertretung von Rohstoffen für die chemische und pharmazeutische Industrie usw. (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1398). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juli 1947. Druckerei, graphische Arbeiten.

Fr. Rickli Söhne Aktiengesellschaft, in Bern, Buch- und Akzidenzdruckerei sowie Herstellung von Arbeiten des graphischen Gewerbes (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1846). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1947 sind gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten abgeändert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst worden. Das Aktienkapital von Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, ist heute mit Fr. 32 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

24. Juli 1947. Immobilien usw.

Urbaria A.G., in Bern, An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten mit Zubehör sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1947, Seite 741). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1947 hat die Gesellschaft die bestehenden 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 zerfällt nunmehr in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Gesellschaft bezweckt nun den An- und Verkauf von Immobilien nebst Zubehör sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art, die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, den Kauf von hypothekarischen Titeln, die Vermittlerstätigkeit in allen angeführten Geschäften, den Betrieb von erworbenen, mit den Liegenschaften in Zusammenhang stehenden Unternehmungen, die Ausmietung von Wohnungen und Geschäftslökalen, die Verpachtung von landwirtschaftlichen Objekten. Alle Mitteilungen, Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 (bisher 1 bis 3) Mitgliedern.

24. Juli 1947.

Verband schweizerischer Seereedereien (Association des Armateurs Suisses) (Associazione degli Armatori Svizzeri), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1943, Seite 103). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der bisherige Präsident Fritz Frank und der bisherige Sekretär Peter Kehrl; ihre Unterschriften sind erloschen. Für den Verein sind nunmehr zeichnungsberechtigt: Georges André, von St-Cergue, in Lausanne, als Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Nicolas Jaquet, von St. Immer, in Basel, als Vizepräsident (neu); und Alois Rüegg, von St. Gallenkappel, in Lausanne, als Sekretär (neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Lausanne, avenue de Florimont 1 (bei der Firma « Suisse-Atlantique » Société de Navigation Maritime S.A.). Rechtsdomizil: Bern, Bollwerk 15 (bei Theodor Steiner).

Bureau Biel

22. Juli 1947.

Montres Liema S.A. (Liema Uhren A.G.) (Liema Watch Ltd.), in Biel (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1945, Seite 2385). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurden die Statuten aufgehoben und durch neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten ersetzt. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen. Das Aktienkapital ist voll liberiert.

25. Juli 1947. Immobilien.

Geschäftshaus Nidaugasse Nr. 5 A.G., in Biel (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 265). Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und alle Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

26. Juli 1947. Kaufhaus.

Meyer Söhne A.G. Biel, in Biel, Kaufhaus (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 14). Dem Direktor Georges Meyer, von Genf, früher in Nidau, nun in Biel, wird an Stelle der Prokura Einzelunterschrift erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Marie Meyer, geb. Lévy, von Genf, in Nidau.

26. Juli 1947. Eisenwaren, Haushaltsartikel usw.

A. Surti Aktiengesellschaft, in Biel, Handel mit Eisenwaren, Haushalts-, Sport- und verwandten Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 232). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun A. Surti A.G. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die Mit-

teilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Das Grundkapital von Fr. 75 000 ist voll liberriert.

Bureau Burgdorf

25. Juli 1947. Tapeten.

Galban A.G. Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1947). Dr. rer. pol. Werner Gallati, von Mollis, in Bern, wurde Einzelprokura erteilt.

Bureau de Courtelary

21 juillet 1947. Bracelets métalliques, vis pour l'horlogerie, etc. **R. Wisard**, à St-Imier. Le chef de la maison est Roland Wisard, de Grandval, à St-Imier. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Leuenerberger et Wisard », à St-Imier, qui sera radiée. Manufacture de bracelets métalliques et polissage de vis pour l'horlogerie et toutes industries. Route de Sonvilier 25.

Bureau Interlaken

24. Juli 1947. Konfiserie.
Ernst Runft, in Interlaken, Konfiserie (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1927, Seite 371). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juli 1947. Konfiserie.
Marie Runft-Sutter, in Interlaken. Inhaberin der Einzelfirma ist Marie Runft, geborene Sutter, Witwe des Ernst, von und in Interlaken. Konfiserie. Bahnhofplatz.

24. Juli 1947. Uhren, Bijouterie, Optik.
Mathilde Allemann-Gutmann, in Grindelwald, Handel mit Horlogerie, Bijouterie und Optik (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1932, Seite 404). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. Juli 1947. Uhren, Bijouterie, Optik.
Ernest Allemann, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Ernest Allemann, von Welschenrohr, in Grindelwald. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. Juli 1947.

Kunstanstalt Brügger Aktiengesellschaft, in Meiringen (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1939, Seite 652). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Bureau Thun

24. Juli 1947. Mechanische und Veloreparaturwerkstätte.
A. Küenzi & Sohn, in Uebeschi. August Küenzi und Sohn August Küenzi, beide von und in Uebeschi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 begonnen hat. Mechanische und Veloreparaturwerkstätte, Velohandlung. Karselen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

12. Juli 1947. Fassonnhäerei.

G. Wicki & Co., in Kerns, Fassonnhäerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1255). Die Kommanditistin Marie Kindlimann-Bruderer, nunmehr in Kerns, und ihr Ehegatte Rudolf Kindlimann haben Gütertrennung vereinbart.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

18. Juli 1947.

Darlehenskasse Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1938, Seite 1501). Paul Niederberger, von Wolfenschiessen, ist Präsident (bisher Vizepräsident); Alfred Niederberger, von Wolfenschiessen, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Adolf Hauri, Aktuar (bisher); alle in Wolfenschiessen. Die Unterschrift des Werner Blättler, bisher Präsident, ist erloschen. Die Unterschriften führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zu zweien.

23. Juli 1947.

Bürgenstock-Bahn-Gesellschaft, Bürgenstock, Gemeinde Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1935, Seite 866). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Gesellschaftsstatuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 5000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Frey-Fürst, von Unterentfelden und Luzern, in Luzern, Präsident (bisher); Fritz Frey, von Unterentfelden und Luzern, in Luzern, Mitglied (neu), und Adolf Miville, von Basel, in Luzern, Mitglied (neu). Der Präsident des Verwaltungsrates ist einzelunterschriftsberechtigt; die beiden übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Heinrich Wirth und Gottlieb Frey sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Solothurn — Soieure — Soletta

Bureau Balsthal

23. Juli 1947. Mechanische Werkstätte usw.

H. & J. Eggenschwiler, in Aedermannsdorf, mechanische Werkstätte, Velos, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1946, Seite 1851). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. Juli 1947 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter « Herbert Eggenschwiler », als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Aedermannsdorf, übernommen.

23. Juli 1947. Mechanische Werkstätte usw.

Herbert Eggenschwiler, in Aedermannsdorf. Inhaber dieser Firma ist Herbert Eggenschwiler, von und in Aedermannsdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « H. & J. Eggenschwiler », in Aedermannsdorf. Mechanische Werkstätte, Velos, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Eggenschwiler-Eggenschwiler, von und in Aedermannsdorf. Geschäftslokal: an der Thalstrasse.

24. Juli 1947. Restaurant.

Martha Christen-Bieri, in Oberbuchsiten, Betrieb eines Restaurants (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 523). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juli 1947.

Autogenossenschaft Mümliswil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1943, Seite 923). Aus dem Vorstand dieser

Genossenschaft sind Rudolf Hutmacher, Präsident, und Peter Häfeli, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt Albert Braun, von Zullwil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, und zum Vizepräsidenten Bruno Baschung, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Die Unterschriften führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Lebern

23. Juli 1947. Werkzeuge, Apparate.

Gebr. Henzi, in Niederwil, Werkzeug- und Apparatebau der Marken « Orma » und « Ciant », Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 27. März 1942, Seite 706). Der Gesellschafter Richard Henzi ist am 28. Juni 1947 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter am 28. Juni 1947 eingetreten Hans Henzi, von und in Günsberg.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

22. Juli 1947. Waren aller Art.

Willy Schwelghauer, in Bottmingen, Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1946, Seite 2919). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juli 1947.

Confiseriefabrik Marke « BECCO » (Fabrique de Confiserie Marke « BECCO »), in Birsfelden (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1946, Seite 2231). Aus dem Verwaltungsrat ist Marguerite Matter-Weiler als Präsidentin ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Paul Matter, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg. Er führt Einzelunterschrift.

22. Juli 1947.

Gesellschaft für Kapitalwerte, in Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1947 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Gesellschaft für Kapitalwerte in Liq.** durch den Liquidator Dr. Marcus Cohn, von und in Basel, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Alfred Wolf ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. Juli 1947.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 265). Der Verwaltungsrat hat an Dr. chem. ing. Hans de Bie Luden, von Zürich, in Flurlingen, Kollektivprokura erteilt.

24. Juli 1947.

« Delphin » Vermögens-Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Schreibung der Firma lautet nun **« Delphin » Vermögensverwaltungs-Aktiengesellschaft**. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. Die Publikationen erfolgen ausschliesslich im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Aktionären. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Carl Alfred Spahn, wohnt in Meilen.

24. Juli 1947.

« Triton » Beteiligungs- und Verwaltungs A.G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bisherigen 30 Aktien zu Fr. 5000 sind in 150 Aktien zu Fr. 1000 zerlegt worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen ausschliesslich im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Aktionären. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Carl Alfred Spahn, wohnt in Meilen.

24. Juli 1947. Wein, Mineralwasser usw.

Gottfried Schelling, in Schaffhausen, Handel mit Wein, Spirituosen, Most und Mineralwassern (SHAB. Nr. 188 vom 9. August 1918, Seite 1290). Die Firma erteilt Einzelprokura an Gottfried Schelling junior, von Schaffhausen, in Feuerthalen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1947.

Siedlungsgenossenschaft Sargans, in Sargans (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1048). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Siedlungsgenossenschaft Sargans in Liq.** durch die bisherige Verwaltung durchgeführt. Die Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Juli 1947.

Darlehenskasse Bernhardzell, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1944, Seite 2864). Gottlieb Eberle, Aktuar, und Hans Brunner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder des Vorstandes gewählt: Josef Ledergerber, von Andwil und Waldkirch, und Hans Haselbach, von Altstätten, als Aktuar; beide in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Die Unterschrift führt der Vorsteher oder sein Stellvertreter kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

23. Juli 1947.

Chemische Fabrik « Para » Aktiengesellschaft (Fabrique des Produits Chimiques « Para » Société Anonyme) (« Para » Chemical Works Limited), in Rapperswil (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1939, Seite 1378). An der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen haben dadurch keine Änderungen erfahren.

23. Juli 1947.

Verband landw. Genossenschaften des Kant. St. Gallen und benachb. Gebiete (Landverband), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1946, Seite 1925). Der Geschäftsführer Johann Giezendanner sowie der Prokurist Mathias Schlegel wohnen nunmehr in St. Gallen.

23. Juli 1947.

Schindler Elektromotoren- und Apparate-Fabrik A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Kollektivprokura wurde erteilt an Josef Zürcher, von Zug, in St. Gallen, in dem Sinne, dass er nur zeichnungs-berechtigt ist mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

23. Juli 1947.

Elektrizitätswerk Schmerikon, in Schmerikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 160). Fridolin Meli, Kassier, und Johann Hofmann, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Kassier: Karl Müller, von und in Schmerikon; als Beisitzer und Mitglied der Betriebskommission: Karl Kuster, von und in Schmerikon. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied der Betriebskommission.

23. Juli 1947.

Volksmagazin Victor Mettler A.G., in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1995). Heinz Mettler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juli 1947.

J. Höhener-Ringeisen, in St. Gallen, Kolonial- und gemischtes Waren-geschäft (SHAB. Nr. 178 vom 13. Juli 1912, Seite 1286). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Frau J. Höhener-Ringeisen», in St. Gallen.

24. Juli 1947.

Mercerie, Bonneterie, Kolonialwaren.
Frau J. Höhener-Ringeisen, in St. Gallen, Inhaberin der Firma ist Johanna Höhener-Ringeisen, von Gais, in St. Gallen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Höhener-Ringeisen», in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an: Gertrud Höhener und Alice Höhener; beide von Gais, in St. Gallen. Mercerie, Bonneterie, Kolonialwaren. Langgasse 56.

Aargau — Argovie — Argovia

24. Juli 1947.

W. Triebold Uhrenfabrik (W. Triebold Watch Factory), in Rheinfelden (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1944, Seite 2739). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Quellenstrasse 1141.

24. Juli 1947.

Allgemeine Konsumgenossenschaft Lenzburg, in Lenzburg (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1945, Seite 3063). Die Unterschrift von Gustav Künzli, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt Paul Marending, von Dürrenroth, in Staufen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

24. Juli 1947.

Chemisch-technische Büroartikel.
Contra-Werk A.-G., bisher in Thälwil (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 138). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurde die Verlegung des Sitzes nach Würenlos beschlossen und Art. 1 der Statuten entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Handel in chemisch-technischen Büroartikeln, sowie die Beteiligung an solchen Industrien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. März 1939. Sie sind letztmals am 23. Dezember 1946 revidiert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so kann die Einladung zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. René Bracher, von Affoltern i. E. und Zürich, in Zürich, als Präsident; Friedrich Pfister, in Rüschlikon, und Erich F. Pfister, in Genf, beide von Trubschachen (Bern). Die beiden letztgenannten führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsratspräsident Dr. René Bracher führt die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. Juli 1947.

Lebensmittelversand.
Samuel Greuter, in Eschlikon. Inhaber der Firma ist Samuel Greuter, von Bertschikon (Zürich), in Eschlikon. Lebensmittelversand. Stöckstrasse 181.

24. Juli 1947.

Landesprodukte, Kugelschreiber usw.
Paul Ribi, in Kradolf, Handel mit Landesprodukten sowie mit landwirtschaftlichen Maschinen und Apparaten (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1945, Seite 1355). Jetzige Natur des Geschäftes ist Handel mit Landesprodukten sowie Vertrieb von Kugelschreibern und andern technischen Neuheiten.

24. Juli 1947.

Bonneterie, Mercerie.
Aline Rietmann, in Weinfelden, Bonneterie, Mercerie, Handarbeiten (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1924, Seite 2057). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

24. Juli 1947.

Aktiengesellschaft für Sitzmöbel, in Münchwilen (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1937, Seite 1356). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juli 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

24. Juli 1947.

Elektra Ottoberg-Boitshausen-Bachtobel, in Ottoberg (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2825). Die Genossenschaft hat gemäss General-versammlungsbeschluss vom 27. Juni 1947 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

24 luglio 1947.

Costruzioni.
Francesco Petazzi, in Bellinzona, impresa di costruzioni (FUSC. del 22 novembre 1912, N° 293, pagina 2029). Questa ditta individuale viene cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

18 luglio 1947.

Marmo artificiale.
Barberi e Co., U.R.E.I., in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo tra Alfredo Barberi, fu Battista, di nazionalità italiana, in Lugano, e Aldo Lupi, di nazionalità italiana, in Varese (Italia), che ha avuto inizio il 1° luglio 1947. Ufficio rappresentanze, esportazioni, importazioni di marmo artificiale ed affini in esclusività dalla ditta «Anonima Marmi», in Novara. Vincola la società solo la firma individuale di Alfredo Barberi. Recapito: via degli Ulivi.

24 luglio 1947.

Sfruttamento di brevetti, ecc.
Brevex S. a. g. l. (Brevex S. a. r. l.) (Brevex G.m.b.H.), in Lugano (FUSC. del 30 ottobre 1944, N° 255, pagina 2399). L'assemblea straordinaria dei soci in data 18 luglio 1947 ha accettato l'entrata nella società di un nuovo socio nella persona di Pietro Bottani, fu Giuseppe, da Agra, in Lugano. Il numero

dei soci è così portato da due a tre. Il socio Pietro Bottani, di Pietro, ha ceduto al nuovo socio 2000 fr. della propria quota sociale la quale da 18 000 fr. viene ridotta a 16 000 fr. Quindi il capitale sociale di 20 000 fr. rimane ora suddiviso in tre quote sociali, una quota di 16 000 fr. assunta da Pietro Bottani, di Pietro, una quota di 2000 fr. assunta da Edgardo Rietti, fu Samuele, una quota di 2000 fr. assunta da Pietro Bottani, fu Giuseppe. In tale senso è pure modificato l'art. 3 dello statuto. Pietro Bottani, di Pietro, ha cessato di essere il gerente della società e quindi il suo diritto alla firma sociale è estinto. In suo luogo e vece è stato nominato Pietro Bottani, fu Giuseppe, da Agra, in Lugano, il quale, come unico gerente, ha la firma sociale individuale.

24 luglio 1947. Lavorazione dell'asfalto.

Giovanni Bottinelli e Figlio Aldo succ. a Tomaso Bettosini, a Grancia, società in nome collettivo, lavorazione dell'asfalto (FUSC. del 3 febbraio 1945, N° 28, pagina 288). La ditta viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione mediante cessione dell'azienda alla ditta individuale «Bottinelli Aldo succ. a Tomaso Bettosini», a Grancia, che ne assume attivo e passivo.

24 luglio 1947. Lavorazione dell'asfalto.

Bottinelli Aldo succ. a Tomaso Bettosini, in Grancia. Titolare della ditta è Aldo Bottinelli, di Giovanni, da Barbengo, in Grancia. Lavorazione dell'asfalto e catrami. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Giovanni Bottinelli e Figlio Aldo succ. a Tomaso Bettosini».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

24 juillet 1947.

Société Foncière La Pensée S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1935). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1947, la société a décidé de convertir les 100 actions nominatives de 500 fr. composant le capital, entièrement libéré, en 100 actions au porteur de 500 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. Elle a acquis en 1935 l'immeuble sis lieu dit «Le Parchet d'Ouchy» comprenant bâtiment et terrain d'une surface de 11 a. 01 ca., pour le prix de 165 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans ce journal. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

24 juillet 1947.

Société anonyme immobilière de St-Laurent-Echelettes, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 février 1937). Suivant procès-verbal authentique du 16 juillet 1947, la société a adapté ses statuts aux dispositions du droit nouveau. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: Le capital de 65 200 fr., divisé en 326 actions au porteur de 200 fr., est entièrement libéré. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe officiel de publications. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. L'assemblée générale désigne les personnes autorisées à signer pour la société et fixe le mode de signature.

24 juillet 1947.

Société Immobilière de l'Avenue de la Mère A, à Renens, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1938). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel à chaque actionnaire ou par insertion dans l'organe de publications de la société. Le capital de 50 000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 200 fr., est entièrement libéré.

Bureau de Morges

24 juillet 1947.

Sablons-Central S.A., à Morges, société anonyme, acquisitions d'immeubles au territoire de la commune de Morges, construction sur ces immeubles de bâtiments locatifs, gérance des dits bâtiments et éventuellement l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous autres immeubles (FOSC. du 26 mars 1943, N° 71, page 687). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1947, la société a abrogé ses statuts primitifs du 1^{er} juin 1932 et en a adoptés de nouveaux, conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: le but actuel est: l'exploitation des bâtiments locatifs, construits sur les immeubles acquis pour le prix de 56 000 fr., situés au territoire de la commune de Morges, lieu dit «A Morges», en nature de bâtiment, place et jardin d'une contenance de 2943 m², l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous autres immeubles. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres, actuellement composé de Robert Aeberli, de Männedorf (Zürich), président (déjà inscrit), et de Fritz Siegenthaler, de Berne, secrétaire (nouveau), les deux domiciliés à Genève. Elle est engagée par la signature collective des deux administrateurs. L'administrateur Charles Gonseth a démissionné et ses pouvoirs sont éteints.

24 juillet 1947.

Manufacture de jouets D. D. S. à r. l., à Chavannes par Renens, société à responsabilité limitée, fabrication, vente en gros et au détail et réparation de jouets et autres articles en bois (FOSC. du 23 mars 1947, N° 118, page 1401). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant retiré leurs oppositions, la société est radiée.

Bureau de Nyon

24 juillet 1947.

Immeubles.
Société anonyme La Pique, à Gland (FOSC. du 10 décembre 1940, page 2291). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

24 juillet 1947.

Société immobilière du domaine des Cotteaux, à Arzier, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1938, page 1255). Suivant procès-verbal authentique du 17 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital de 50 000 fr., divisé en 10 actions au porteur de 5000 fr. chacune, est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau de Vevey

24 juillet 1947.

Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, société anonyme ayant ses sièges sociaux à Vevey et Cham (Zoug) (FOSC. du 1^{er} avril 1947, N° 898). La société a désigné: a) en qualité de conseiller juridique, Sergius Pelayo Triay, sujet britannique, à La Tour-de-Peilz; b) en qualité de sous-directeur: Alfredo de Castro, citoyen cubain, à St-Légier, lesquels engageront la société par leur signature collective à deux avec une autre personne autorisée à cet effet.

24 juillet 1947. Appareillages, chauffages.

Christinat & fils, à Clarens-Le Châtelard, société en nom collectif, appareillage sanitaire et chauffage central, etc. (FOSC. du 10 mai 1937, N° 106). L'associé Gaston-Alfred Christinat s'est retiré de la société. Il a été remplacé par son frère Marcel-Louis Christinat, fils de Alfred, de Villars-le-Grand, à Clarens, Le Châtelard, qui signera individuellement.

24 juillet 1947. Epicerie, primeurs.

Louisa Pittet, à Montreux-Les Planches. Le chef de la maison est Louisa-Julie Pittet, née Rosset, femme autorisée de Paul-Marc, originaire de Montreux-Les Planches, y domiciliée. Epicerie-primeurs. Place des Planches.

Wallis — Valais — Valièse

Bureau de Sion

24 juillet 1947.

Grichting & Valtério, Entreprises électriques, à Sion. Joseph Grichting, de Loèche-les-Bains, à Sion, et Arthur Valtério, de Sion, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} août 1947. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Etudes, piquetages et exécutions de lignes aériennes et souterraines (téléphone, haute et basse tension); projet et exécutions de stations transformatrices et de câblages; études et exécutions de normalisations de réseaux; entretiens et relevés de lignes en tous genres; expertises concernant les branches téléphoniques et électriques; alimentation électrique des grands chantiers; installations de téléfériques et de câblages de bois; surveillance de travaux électriques; installations de pompes; projets et exécution de téléskis. Rue de Loèche.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

24 juillet 1947.

Fabriques des Montres Zénith S.A. (Zénith Watch Manufacturing Ltd.), au Locle (FOSC. du 7 janvier 1946, N° 4, page 45). Suivant procès-verbal authentique des assemblées des porteurs d'actions privilégiées ainsi que des actionnaires, du 26 juin 1947, les porteurs d'actions privilégiées ont renoncé au privilège attaché à leurs actions; les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale des actionnaires. Le capital est de 2 500 000 fr., divisé en 6300 actions de 20 fr. chacune et 18 992 actions de 125 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective de 2 administrateurs. Georges-Alfred Perrenoud, des Ponts-de-Martel, La Sagne et Le Locle, au Locle, a été nommé président du conseil; Edgar Bichsel, jusqu'ici président, devient vice-président; Bernard Kohli, déjà inscrit comme membre, est secrétaire en remplacement de Charles Ziegler, qui demeure membre. Adresse de la société: Billodes 34.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19 juillet 1947. Farines, fourrages, etc.

Vve. Oscar Juvet, Les Verrières, farines, graines et fourrages (FOSC. du 4 avril 1945, N° 77, page 768). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire. La suite des affaires est reprise par la maison « Willy Dumont », aux Verrières.

Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1947. Immeubles.

Monument S.A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1935, N° 52, page 564). Dans leur assemblée générale du 28 juin 1947, les actionnaires ont procédé à une révision partielle des statuts en vue de les adapter aux dispositions du Code des obligations révisé. L'administration est composée d'un seul membre qui engage la société par sa signature. Le capital social de 85 000 francs demeure sans changement; il est entièrement libéré et divisé en 170 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les communications aux actionnaires et les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Alfred Jaggi et Edgar Perrenoud ont cessé, par suite de démission, de faire partie de l'administration; leurs signatures sont radiées. Jaques-Henri Clerc (déjà inscrit), comme président, est seul administrateur; il engage la société par sa signature individuelle.

24 juillet 1947. Etampes, etc.

Glauser et Piétrons, Fabrique Uméta, en liquidation, à Neuchâtel, société en nom collectif dissoute (FOSC. du 31 janvier 1947, N° 25, page 313). Le domicile est transféré: Maujobia 7.

Genève — Genève — Ginevra

22 juillet 1947. Bateaux.

Bessert et Engeli, à Genève, construction, réparations, achat, vente et location de bateaux, société en nom collectif (FOSC. du 9 juillet 1934, page 1902). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1946. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Charles-Emile Engeli, sous la raison « Bessert et Engeli, E. Engeli succ. », à Genève, ci-après inscrit.

22 juillet 1947. Bateaux.

Bessert et Engeli, E. Engeli succ., à Genève. Le chef de la maison est Charles Emile Engeli, de Lancy, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Bessert et Engeli », à Genève, radiée. Construction, réparation, achat, vente et location de bateaux. Rue Merle d'Aubigné 20—22.

22 juillet 1947. Café-restaurant.

P. Vuagniaux, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne « Restaurant de l'Abri », en faillite (FOSC. du 30 novembre 1945, page 2964). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 juillet 1947. Parfumeries, savonneries, etc.

Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, à Genève, fabrication de parfumeries, savonneries, etc. (FOSC. du 31 octobre 1946, page 3179). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Max Amrein, administrateur-délégué (jusqu'ici secrétaire), nommé président; Edouard-Gustave

Wohlens, secrétaire, de et à Genève, et Anna Amrein, née Schindler, de Neudorf (Lucerne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et président du conseil d'administration Max Amrein ou par la signature collective des deux autres administrateurs ou de l'un d'eux avec un fondé de pouvoir ou encore par celle de deux fondés de pouvoir. Hans Knœpfel, membre et président du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

22 juillet 1947. Articles de diverses natures.

Cuendet & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Tiborius-Konstantin Cuendet, de Ste-Croix (Vaud), à Pont-Céard (Versoix), et son épouse Ida-Wilhelmine Cuendet, née Olah, de Ste-Croix (Vaud), à Pont-Céard (Versoix), ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 21 juillet 1947. Importation, exportation, commerce et représentation d'articles de diverses natures. Rue de la Confédération 24.

23 juillet 1947. Vins et produits de diverses natures.

Mme L. Moret, à Genève. Le chef de la maison est Léontine Moret, née Delaloye, de Clarmont (Vaud), à Genève, épouse dûment autorisée d'Albert-Auguste Moret. Représentation et commerce de vins et de produits de diverses natures. Avenue de Frontenex 2.

23 juillet 1947. Camionnage-automobile.

Charles Junod, à Aire, commune de Vernier, entreprise de camionnage-automobile (FOSC. du 16 mai 1946, page 1490). La maison ajoutée à son genre d'affaires le transport de sables et graviers.

23 juillet 1947. Café-brasserie.

Noël Mouret, à Genève, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne: « Brasserie Moderne » (FOSC. du 8 août 1944, page 1803). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 juillet 1947. Produits manufacturés, etc.

P. Pache, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de produits manufacturés ou non (FOSC. du 28 mai 1947, page 1430). Procuration individuelle est conférée à Louis-Marius-Henri Devaud, de Marsens (Fribourg) et Genève, à Pinchat, commune de Veyrier. Nouveaux locaux: rue Charles-Giron 11.

23 juillet 1947. Articles de diverses natures, etc.

Roger Ansermier, Pierre Vormus, successeurs, précédemment à Lausanne (FOSC. du 19 juin 1943, page 1392). La maison a transféré son siège à Genève et modifié sa raison en celle de Pierre Vormus. Le titulaire est Pierre Vormus, de nationalité française, actuellement à Genève, séparé de biens de Hélène-Simone, née Brasier. Commerce, fabrication, représentation, importation et exportation d'articles de diverses natures, notamment de tous produits et machines destinés à l'agriculture, l'alimentation et la droguerie. Chemin de la Chevillarde 10.

23 juillet 1947. Teinturerie et dégraissage, etc.

Fraisse et Cie, à St-Jean, commune de Genève, teinturerie, dégraissage et lavages chimiques, société en commandite (FOSC. du 4 août 1944, page 1776). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1946. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris dès le 1^{er} janvier 1947 par la société anonyme dite: « Société Immobilière rue de St-Jean N° 53 », à Genève (FOSC. du 11 mai 1938, page 1060).

23 juillet 1947.

Société Immobilière rue de St-Jean N° 53, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1938, page 1060). La société a repris dès le 1^{er} janvier 1947, l'actif et le passif de la société: « Fraisse et Cie », à St-Jean, commune de Genève, teinturerie, etc., société en commandite dissoute et radiée.

23 juillet 1947. Agence générale d'assurances, etc.

Francis Portier et Co, succ^{rs} de Robert Marchand et Co, à Genève, agence générale d'assurances, régie, vente et achat d'immeubles, comptabilités et expertises, société en commandite (FOSC. du 15 janvier 1947, page 143). Procuration individuelle est conférée à Freddy-Eugène Baillo, de Gorgier (Neuchâtel), à Genève.

23 juillet 1947.

Société Immobilière Lyon-Square, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1946, page 2289). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, notamment l'exploitation d'un immeuble sis à Genève, rue de Lyon 63. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 63 000 fr. est entièrement libéré. Adresse: place du Lac 1 (régie Francis Portier et Co, succ^{rs} de Robert Marchand et Co).

23 juillet 1947. Société immobilière.

Société de construction de l'Oeillet rouge, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 août 1933, page 1912). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 125 000 fr. est entièrement libéré.

23 juillet 1947.

Société Financière Danac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1946, page 2023). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1947, la société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du Code des obligations. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 500 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 375 000 fr.

31 juillet 1947.

Manufacture de Tous Modèles Réduits (T.M.R.) S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente, la réparation, la représentation, l'exploitation et l'importation de tous modèles réduits de trains, avions, autos, bateaux, moteurs et pièces détachées, notamment de modèles réduits sous forme de jouets. Le capital social de 75 000 fr. est divisé en: 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, dénommées actions « A » et en 50 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dénommées actions « B ». Les actions « A » sont privilégiées quant à la répartition du dividende. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'atelier de réparation et de fabrication

de tous modèles réduits que Jean Amacher exploite à Genève, rue de Montbrillant 5 (non inscrit au registre du commerce), actif et passif résultant d'un bilan au 30 juin 1947, annexé aux statuts accusant un actif de 41 529 fr. 30 (marchandises, installation, outillage, machines, dessins et prototypes, clientèle, et un passif de 16 456 fr. 80 (créanciers) soit un actif net de 25 072 fr. 50. L'apport a été accepté pour le prix de 25 072 fr. 50 contre remise à l'apporteur des 50 actions « B » de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, l'apporteur restant créancier pour le solde. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Jean Amacher dans son atelier, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1947. L'assemblée générale est convoquée par avis adressé à chaque actionnaire par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Richard Extermann, président; Pierre Denis, secrétaire, et de Jean Amacher, administrateur/directeur, tous trois de et à Genève. Ils engageront la société par leur signature individuelle. Locaux: rue de Montbrillant 5.

31 juillet 1947.

Société Immobilière de la Place Chevelu Nos 1 et 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1941, page 464). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a décidé: de transformer ses 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant le capital social actuel, en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 10 anciennes actions de 1000 fr. à 2500 fr. et l'émission de 10 actions de 2500 fr., libérées à concurrence de 1000 fr. chacune par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la location d'immeubles. Il est rappelé qu'à sa constitution elle a acquis pour le prix de 100 000 fr. un immeuble sis à Genève, place Chevelu Nos 1 et 3, qu'elle continue à exploiter. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 20 actions de 2500 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

31 juillet 1947.

Société Immobilière rue de Fribourg 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1946, page 2233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1947, la société a décidé: de transformer ses 25 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, en 50 actions de 500 fr. au porteur; de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 50 actions nouvelles de 500 fr. à 1000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement lors de sa constitution, l'acquisition pour le prix de 118 000 fr. d'un immeuble situé à Genève, rue de Fribourg 4, qu'elle exploite actuellement. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: boulevard du Théâtre 12 (régie Dunand).

31 juillet 1947.

Société Immobilière Rue du Pré Jérôme 17, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1940, page 1918). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1947, la société a décidé de transformer les 12 actions de 500 fr. chacune nominatives, en 6 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur et d'augmenter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 44 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction, la location, l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation d'une parcelle de terrain située en la commune de Genève, section Plainpalais, rue du Pré Jérôme 17, qu'elle a acquise lors de la constitution, pour le prix de 10 250 fr. et sur laquelle elle a fait édifier un bâtiment existant encore au dit lieu. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1^{er} août 1947.

Société de l'Immeuble Avenue Wendt No 36, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1944, page 2412). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1947, cette société a décidé: de transformer les 10 actions de 1000 fr. nominatives, formant le capital social, en actions au porteur; d'augmenter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance sur la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: place du Lac 1 (régie Francis Portier et Co., succ^{rs} de Robert Marchand et Co.).

1^{er} août 1947. Importation, exportation, etc.

S.A.C.I. société anonyme, à Genève, importation et exportation (FOSC. du 28 janvier 1939, page 206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1947, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; d'échanger les 100 actions de 200 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, avec 20 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 20 000 fr., à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions du Code des obligations révisé. La société prend comme nouvelle raison sociale: SACI société anonyme. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Léon Gouy (inscrit), nommé président, et Maurice Gouy, secrétaire, de et à Genève; ils engagent la société par leur signature sociale individuelle.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 121188. Date de dépôt: 14 juillet 1947, 5 h.
Willy Choffat et Cie, Tramelan-Dessous (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Montres.

ALCIS

N° 121189. Date de dépôt: 14 juillet 1947, 5 h.
Willy Choffat et Cie, Tramelan-Dessous (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Montres.

VOLVIC

Nr. 121190. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1947, 18 Uhr.
M. Leuthold AG., Gerbestrasse, Wädenswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wollgarne und -zwirne, insbesondere Handstrickwollgarne.

GLOCKEN-WOLLE LAINE LA CLOCHE

Nr. 121191. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1947, 18 Uhr.
M. Leuthold AG., Gerbestrasse, Wädenswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne, insbesondere Handstrickwollgarne.



Nr. 121192. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1947, 12 Uhr.
Uddeholms Aktiebolag, Uddeholm (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisen- und Stahlwaren.

Nr. 121193. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1947, 18 Uhr.
Gaba AG., St.-Johanns-Vorstadt 98, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte und Präparate.

BASTHIORYL

Nr. 121194. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1947, 18 Uhr.
Gaba AG., St.-Johanns-Vorstadt 98, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte und Präparate.

SEMIFUROL

Nr. 121195. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1947, 18 Uhr.
Alfred Trachsel AG., Muesmättstrasse 15a, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuh- und Bodenpflegemittel.



Nr. 121196. Date de dépôt: 25 juillet 1947, 18 h.
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

QUIRILIA

Nr. 121197. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1947, 18 Uhr.
Hurter & von Hoffmann, Sihlstrasse 95, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen, Liköre und Aperitifs aller Art sowie alkoholfreie Getränke. Weine, für welche eine Ursprungsbeziehung gemäss Artikel 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1946 zulässig ist.

POTKOFF

Nr. 121198. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65132. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Schilder und Plakate.

MIMAHO

Nr. 121199. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65133. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

MIHOMA

Nr. 121200. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65134. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

MI-MA-HO

Nr. 121201. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65135. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

MI-HO-MA

Nr. 121202. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65136. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel und -zusätze, Malzkaffee, Tee, Zucker, Reis und sonstige Kolonialwaren, Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form. Margarine, Speisefette und -öle, Grieß, Mehl, Kindermehl, diätetische Nahrungsmittel. Hefe, Back-, Creme-, Glace-, Pudding- und Suppenpulver, Backwaren aller Art und Teigwaren, Bienen- und Kunsthonig, Sirup, Eingemachtes, flüssige und eingedickte Fruchtsäfte, Dunst- und Dörrobst, Konserven, Feinkost, Gewürze, Saucen, Senf, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Auf alle hervor genannten Waren bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

AHA

Nr. 121203. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65137. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

KAISERSCHOGGI

Nr. 121204. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65138. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebigen Formen, sowie hierauf bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

CHOCOLAT KAISER

Nr. 121205. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1947, 17 Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65139. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel und -zusätze, Malzkaffee, Tee, Zucker, Reis und sonstige Kolonialwaren. Kakao und Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form. Grieß, Mehl, Kindermehl, diätetische Nahrungsmittel. Hefe, Back-, Creme-, Glace-, Pudding- und Suppenpulver, Backwaren aller Art, Teigwaren, Konfekt, Zuckerwerk. Bienen- und Kunsthonig, Sirup, Eingemachtes, flüssige und eingedickte Fruchtsäfte, Dunst- und Dörrobst, Konserven, Feinkost, Gewürze, Saucen, Senf, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Auf alle hervor genannten Waren bezügliche Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten, Plakate und Schilder.

PICO-PICO

Nr. 121206. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 19 Uhr.
Im-Hof & Cie., Gerbergasse 44, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marken Nrn. 65144 und 82381 von Im-Hof & Cie., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1947 an. Feuerlöschapparate, Gummiasbestplatten, Hahnenseiben, Treibriemen, Transmissionsorgane, Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, technische Öle.



Nr. 121207. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1947, 12 Uhr.
Verkaufsaktiengesellschaft Heinrich Wild's geodätische Instrumente, Heerbrugg-Balgach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Okular mit besonders gutem Korrektionszustand für Bildebnung und Farbenfreiheit für Mikroskope, insbesondere für die Mikrophotographie.

Orthoplanatisches Okular

Nr. 121208. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1947, 11 Uhr.
L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke.
Aus den Vereinigten Staaten von Amerika stammendes Öl für Automotoren.



Nr. 121209. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 5 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

SIOSTERAN

Nr. 121210. Date de dépôt: 3 juillet 1947, 18 h.
Société à responsabilité limitée J. Chatenoud & Cie, rue Carnot 50, Annecy (Haute Savoie, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie fantaisie, bracelets métalliques pour montres en plaqué or.



N° 121211. Date de dépôt: 4 juillet 1947, 19 h.
A. Roskopf, route de Chêne 15, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Rouge à lèvres, vernis pour les ongles, dissolvant pour vernis à ongles, teinture pour les cheveux, parfums, eau de Cologne, fixateur pour les cheveux, brillante liquide ou cristallisée, produit à bronzer, fards pour les cils et les sourcils, crèmes vitaminées pour le visage, laits de beauté, laits démaquillants, savons de toilette.

KITIEN

Nr. 121212. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 7 Uhr.
Helvepharm GmbH., Missionsstrasse 15, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostentfernungs- und Rostschutzmittel.

AROSTAL

N° 121213. Date de dépôt: 8 juillet 1947, 15 h.
Friedli Frères S. A., Reconvièver (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

Friedli

Nr. 121214. Hinterlegungsdatum: 10. Jul 1947, 18 Uhr.
Langel, La Niccaweg 9, Biel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Uhren.

Langel

N° 121215. Date de dépôt: 12 juillet 1947, 12 h.
Henriette Melich, route de Malagnou 16, Genève (Suisse).
Marque de commerce.

Montres.

GALANT

Nr. 121216. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1947, 12 Uhr.
Alfred Jauslin, Konstrukteur, route de Blonay 40, Vevey (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skibindungen.

" O l y m p i a "

Nr. 121217. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1947, 17 Uhr.
Forster & Cie., Theaterstrasse 12, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.
— Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 64030 von Forster & Cie., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1947 an.

Korkparkett-Bodenbelag in Platten.

Expanko Korkparkett

N° 121218. Date de dépôt: 21 juillet 1947, 18 h.
Pierre Gérard Juillierat, rue de la Serre 77, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, joaillerie.

P.G.J

Nr. 121219. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1947, 18 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S. A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Chemische Produkte für die Behandlung von Nylon für die Textil-, Leder-, Kunststoff- und Papierindustrie.

NYLOFIX

Nr. 121220. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1947, 19 Uhr.
U. E. Schoop, Hofackerstrasse 44/Freie Strasse, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Seide hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Schuheinlegesohlen und Gesundheitsbandagen aller Art.

SILKASAN

Nr. 121221. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1947, 20 Uhr.
F. A. Streit GmbH., Jean-Sessler-Strasse 6, Biel (Schweiz).
Handelsmarke.

Tafelmelasse, Brotaufstrich.

Fa-Méla

Nr. 121222. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1947, 8 Uhr.
Liberty Shoes Ltd, of Eastern Boulevard, Leicester (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stiefel, Schuhe, Pantoffeln, Sandalen und Gamaschen.

LIBERTY

Nr. 121223. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1947, 16 Uhr.
Fridolln Klstier, Stampfenbachstrasse 56, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Parkettböden.

KIMOS

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 79423, 79424, 79602 und 83190. — Gottlieb Meier, Luzern (Schweiz).
— Uebertragung an J. Meier, Voltastrasse 56, Luzern (Schweiz). — Eingetragen am 6. August 1947.

Löschungen — Radiations

Nr. 120391. — H. E. Meier, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 5. August 1947 auf Ansuchen des Hinterlegers.
Nr. 120973. — Otto Flüchli, Basel (Schweiz). — Gelöscht am 5. August 1947 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft (Degoumois & Cie,
Société anonyme), Biel

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 OR.

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Juli 1947 der Aktionäre der Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft, Fabrikation von chemischen Farben und Lacken, in Biel, wurde die Gesellschaft gemäss Art. 824 OR, ohne Liquidation aufgelöst und in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt unter der Firma Degoumois & Co. GmbH. (Degoumois & Cie S. à r. l.), mit Sitz in Biel. Die Gläubiger der «Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft» werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, beim Notariat Fritz Möri, Kanalstrasse 38 in Biel, anzumelden. Sofern bis zu diesem Zeitpunkte durch die Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Aktiengesellschaft auf die neue Firma «Degoumois & Co. GmbH.», Biel, über. (AA 208⁹)

Biel, den 7. August 1947.

Im Auftrage der Degoumois & Co., GmbH,
Notariat Fritz Möri: Dr. W. Meier, Notar.

H. Gilhofer & H. Ranschburg AG., Luzern

Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 und 826 OR.

Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung der Aktionäre der H. Gilhofer & H. Ranschburg AG., Luzern, vom 18. Juni 1947, wurde die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden unter Hinweis auf Art. 826, Abs. 2 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. Oktober 1947 anzumelden, sofern sie die neu gegründete Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Gilhofer & Ranschburg GmbH, in Luzern, als Schuldnerin nicht anerkennen wollen. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden an die neue Gesellschaft über. Begehren um Befriedigung oder Sicherstellung sind zuhanden der unterzeichneten Gesellschaft an Dr. Karl Erwin Bloch, Rechtsanwalt in Luzern, Sempacherstrasse 1, zu richten. (AA 209⁹)

Luzern, den 7. August 1947.

H. Gilhofer & H. Ranschburg AG.,

Der Verwaltungsrat:

Dr. K. E. Bloch, Advokat, Luzern, Sempacherstrasse 1.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kartoffeleinfuhr-Ursprungszeugnisse

(Mitteilung der Abteilung für Landwirtschaft, vom 9. August 1947)

Während der letzten Einfuhrperiode sind öfters Kartoffelsendungen ohne Ursprungszeugnisse an der Grenze eingefroren. Die Zollämter waren ausnahmsweise ermächtigt, solche zur Einfuhr zuzulassen, sofern das Zeugnis nachträglich beigebracht wurde. Diese Erleichterung wird mit sofortiger Wirkung aufgehoben. Es wird vorbehalten, Sendungen, die inskünftig ohne Ursprungszeugnisse an der Grenze eintreffen, zurückzuweisen. Die Importeure werden ersucht, ihre Lieferanten auf diese Vorschrift aufmerksam zu machen und auf deren Innehaltung zu bestehen. Sendungen von Saatkartoffeln müssen ausserdem von einem Ausweis über die erfolgte Anerkennung als feldbesichtigte und anerkannte Ware begleitet sein. Wenn dieser Ausweis fehlt, werden sie als Speisekartoffeln verzollt, und überdies wird jede Rückvergütung auf die sog. Kartoffelkäfer-Gebühr abgelehnt. 184. 9. 8. 47.

Certificats d'origine pour l'importation de pommes de terre

(Communiqué de la Division de l'agriculture, du 9 août 1947)

Durant la dernière campagne d'importation, de nombreux envois de pommes de terre sont arrivés à notre frontière sans être accompagnés du certificat d'origine officiel. Les organes de la douane étaient alors autorisés à accepter ces envois à l'importation en Suisse, sous la réserve que le certificat prescrit serait envoyé après coup au bureau de douane compétent. Cette mesure de faveur est abrogée avec effet immédiat. Nous nous réservons désormais le droit de refouler les envois qui arriveront à la frontière sans certificat. Les importateurs sont invités à attirer l'attention de leurs fournisseurs sur cette prescription et à veiller à ce qu'elle soit observée. En outre, les envois de pommes de terre de semence doivent être accompagnés d'une attestation officielle déclarant que les semences proviennent d'un champ contrôlé et qu'ils ont été reconnus sains et purs de sorte. Si cette attestation manque, la marchandise est dédouanée comme pommes de terre de consommation, et toute demande en restitution de la taxe perçue pour la lutte contre le doryphore sera écartée. 184. 9. 8. 47.

Postscheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Guidi-Maurer, N., Polsterwerkstätte, VI 8045. Altdorf (Uri): Andres-Fuchs, Elise, Kunsthandel, VIII 30842. Andermatt: Benetti, Gebr., Maurergeschäft, VII 12089. Arosa: Eidgenössisches Militärarsenarium, III 520. Aubonne: Treboux, Eugène, entreprise de maçonnerie, II 14149. Baden: Erb, Hans, E. Erma, Kupfer- und Stahlstichdruck, VI 8048. - Valär & Co., VIII 36668. Ballsalgen: Goy-Conod, F., boulangerie-biscuiterie, II 14135. Basldingen: Evangelische Kirchen- und Armenpflege Basadingen-Willisdorf, VIIIa 3150. Bnsel: Bitterlin Parkett AG., V 5627. - Blasi-Fehlmann, Hermine, V 20593. - Berolin, Alfred, Dr., Advokat und Notar, V 1401. - Chappuis, Jean P., Ingenieur, V 20597. - Chiquet-Hirner, Jules, privat, V 20602. - David, Albert, Bankier, V 16746. - Diehler, Leo, graphisches Atelier, V 20588. - Diot-Fortuna, Maria, C Cottillon-Spielwaren, V 20585. - Doebele, Paul, Renovierung von Möbeln, V 20600. - Donata A.G., V 18809. - Fritsch, Berthe, Fräulein, Sekretärin, V 20598. - Geissmann, S., Baugeschäft, V 20590. - Götz-Sütterlin, Karl, V 20607. - Gutekunst, Ruth, Büroistin, V 20587. - Holzartel GmbH, V 17390. - Jucker-Eichenberger, Ernst, Bücherquelle Basel, V 20603. - Leuthardt von Burg, Theo, V 20609. - Martina, Gebr., Glas-, Mosaik- und Plattengeschäft, V 14637. - Panco AG., V 12559. - Rieder-Halbeisen, P., Bäckerei und Konditorei, V 20608. - Schirz-Roller, Ernst, V 20601. - Schirmer, A. X., Etha Verkaufsbureau, V 16735. - Soland, Paul, Schweizer, V 20584. - Stamm, C. A., Oberkellner, V 20604. - Stein, Peter, Dr. jur., V 20578. - Strub, Arthur, Oberingenieur, V 20592. - Suter, Rudolf, Lehrer, V 20589. - Transitz AG. (Transitz S. A.), V 12756. - Wyss, Friedrich, Dr. med., Arzt, V 20577. - Zettl-Irion, Paul, Kaufmann, V 20594. - Zeugin-Schmidli, M., Schreinerei, V 20595. Bätterkinden: Friedl & Sohn, J., Sattler und Tapezierer, III 14863. Bellinzona: Snozzi, Camillo, selleria in genere, XI 4308. Belp: Edition G. Liechti, III 1388. Bern: Balsiger, Rud., eidgenössischer Beamter, III 16965. - Berner Theaterverein, Tombolokonto, III 15393. - Hausbesitz Bern AG., III 17232. - Hausverwaltung Weberstrasse 1, Notar Aernli, III 17228. - Mnsper, Ernst, Fachlehrer, III 15675. - Portmann-Perro, E. R., III 15203. - Qnntai, H. M., Fräulein, Sekundarlehrerin, III 12929. - Schaltegger, Otto B., III 16226. - Schweizerischer Detail-Handel, «Erf»-Kommission, III 12544. - Stadler, Eugen P., Import-Export, III 2771. - Steiner AG., Abteilung «Textophon», III 19752. - Wasserfallen, Hans, Autofachschule, III 7268. - Ziegler, Regula, III 17198. Betschli: Turnerverein, Va 3200. Biel: Bartsch & Zully, fonderie, IVa 4935. - Jenni-Knuchel, O., Spezereihandlung, IVa 6422. - Kohler, Jakob, Pflasterereigeschäft, IVa 6427. - Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Madratsch, IVa 3396. - Senn, Theodor, Kaufmann, IVa 3766. Hglen: Meyer, David, Sattler und Möbelhandlung, III 775. Binningen: Piccoli, Joseph, Malergeschäft, V 20591. Bischofzell: Schweizerische «Grütl»-Krankenkasse U.V. 44 Romanshorn, Sektion Bischofzell, VIIIc 3680. Brengarten (Aargau): Fux, Albin, elektrische Anlagen, VI 5582. Brügg bei Biel: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Brügg, IVa 6426. Brusino-Arsizio: Alpea, S. a. g. l., XIa 4757. Buets (St. Gallen): Lippuner, A., Metzgerei, IX 11869. Bulx: Erlmann-Courbat, O., V 20599. Buochs: Niederberger, J., Tierarzt, VII 12092. Bürglen (Thurgau): Elektrizitätswerk Bürglen AG., VIIIc 3685. - Pfadfinder-Abteilung Bürglen, VIIIc 3687. Busenno: Ceresa & figli, Rinaldo, cave granito, XI 4292. Bussigny-sur-Morges: Marguet, Fernand, menuiserie et parquets, Mex, II 14157. Buswil bei Bären an der Aare: Metallwarenfabrik Brero AG., IVa 6424. Bülzberg: Hess, Hans, Posthalter, IIIa 1814. Chambésy: Gloor, Lina, M^{me}, I 9523. La Chaux-de-Fonds: Carrosserie du succès, R. Dubois & P. Schranz, IVb 1678. - Club des amateurs de billard, IVb 783. - Meyer, Charles, vétérinaire, IVb 3118. - Piaget, A., et R. Baumann, construction électromécanique, IVb 3122. - Radio secours, A. Piaget, IVb 3121. - Wyss, Edouard, architecte, IVb 3125. Chiasso: Crivelli, Virginia, fabbrica di marmette, XIa 4747. Chur: Keller, Gottfried, Elektro-Ingenieur-bureau, X 5682. - Zweigstelle Chur, pauschale Wehrsteuer, X 413. Cimaadrea: Bassi, Giuseppe, maestro, XIa 4750. Clarens: Caisse générale d'allocations familiales, service des grâces, II 14000. Claro: Bullo, Augusto, XI 2764. Davos-Platz: Pauscha e Wehrsteuer, Rathaus 404, X 4019. Delémont: Coopérative d'appareillage, ferblanterie et chaudraffes, IVa 6429. - Cuttat, Marcel, gypserie et peinture, IVa 6430. - Leuba, Pierre, peintre et gypserie, IVa 4783. Dietikon: Ebrhar & Diener, Beleuchtungsarmaturen, VIII 22278. Dittikon: Meier, Otto, V 18049. Dotzigen: Hänzler & Schnüriger, décolletages, IVa 6423. Ebikon: Kappeler, Karl, Devotionalien und Vertretungen, VII 12097. Emmenbühlerei: Brechbühler Otto, «Gero-Panama»-Extrakt, VII 12077. Emmenda: Niederer-Jenny, C., Fabrikation von und Handel mit Ban-Isolier-Materialien, IXa 1794. - Techni, Alfred, Hauptagentur der «Helvetia»-Unfall, IXa 1796. Enay (Gruyère): Paroisse catholique romaine, IIa 3459. Fehraltorf: Jucker-Stutz, Rudolf, Gartenbau, Blumenbinderi, VIII 37544. Flühbach: Wasserversorgung der Gemeinde Flühbach, VI 8031. Frelsdorf: Schnell-Urscheler, Mrd., chemisch-technische Produkte, VIIIc 3673. Fribourg: Association libérale-radical du district de la Sarine, IIa 3461. - Della Giovanna, A. e P., M^{me}, IIa 3462. - L'Eho Romand, chœur mixte paroissial protestant, IIa 3463. - Frund, Péro Colomban, Malson St-Hyacinthe, IIa 3458. - Marguet, Jos., secrétaire, IIa 3457. - Romanens & Meuwly, ferblanterie-appareillage, IIa 3464. - Trosselli, Marius, agence des machines «Underwood» S. A., IIa 3454. Genève: Association des intérêts du Rondeau-La Praille, Carouge, I 7009. - Ateliers de Carouge S. A., Carouge, I 9452. - Baud, Louis, sables et graviers, Acacias,

I 3498. - Bois et charbons, Delessert et Macullo, I 1034. - Christian Science, bibliothèque, I 323. - Combina S. A., I 6128. - Cyclimex S. A., I 2608. - Fankhauser, W., lames de cics sur bois, I 9943. - Fédération romande des syndicats patronaux, I 8763. - Frey, Jo., fabrique de ehausures, I 8896. - Gertsch, Ida, M^{me}, champignonnière du Lignon, II 500. - Hauptli, W., I 8213. - Hofmann, Holger, dipl. Volkshilf, VIII 10393. - Litscher, Stéphan, dir. de Muller-Gysin S. A. Bâle, I 9237. - Marschal, E.-J., I 9700. - Petitpierre, Henri, industrie chimique, Carouge, I 3893. - Rigotti frères, carrelages et revêtements, I 8395. - Sarteur, Joseph, négociant, Carouge, I 511. - Services d'escompte romands, I 9521. - S. A. pour le travail du bois, Chêne-Bourg, I 5868. - Stahl, Charles, I 7945. - Stettlmann, Ber., I 7659. - Texpa S. A., I 7830. Glarus: Berufsschule des Kaufmännischen Vereins, IXa 1795. Gllon: Rouilly, William, Iib 2759. Gossau (St. Gallen): Wild, K., Velos, IX 11858. Grabs: Parramt, IX 11861. Grenehén: Blösch, W., jun., atelier de plaquage, Va 3201. - Musikgesellschaft «Eintracht», Va 2827. Heublühli: Luterbach, Anton, Landwirt, Hüheli, VII 12093. Herblingen: Gutsbetrieb Schloss Herblingen, Willi Pfister, VIIIa 3156. Hinterforst: Haltiner, Paul, Zimmerer, IX 11851. Hinwil: Bernstein, W., Radio und elektrische Apparate, VIII 8411. Hohenrth: Gemeindegemeinmann, VII 12082. Horgen: Gemeindegemeinchen-Gesellschaft, VIII 37237. Hühnbach (Thun): Meier, Fritz, Wein-Import, III 16919. Illnau: Benz, W., Pfähle und Heizen, VIIIb 4269. Innerferret: Thöny-Mani, J. M., Handlung, X 4880. Interlaken: Borter, Ed., Masschneiderei, Matten, III 13509. Kallaach: Schwab, Otto, Gärtner, Niederried, III 1275. Kilehnen (Zürich): Egger, Hans, Gartenbau, VIII 24387. Klosters: Meisser & Grass, Hotel-Pension Rhätikon, X 2405. Klosters-Dorf: Kreisamt Klosters, X 5684. Kolliken: Hess & Co., Schuhfabrik, VI 8046. Konolfingen: Wüthrich, Fritz, Garage, IX 11498. Laconnex: Boulangerie agricole de Laconnex-Soral-Avusy-Cartigny, I 9776. Langnau am Albis: «Media», Julius Keller und Erwin Solari, Waldi, VIII 13359. Lausanne: Aebischer, Odette, M^{me}, «Dettly», lingerie fine, II 14159. - Beeschen, M., confiserie-pâtisserie, II 1652. - Chevalley, Robert, entreprise de maçonnerie, II 12711. - Galley, Roland, M^{me}, II 14153. - Iseli, Jean, bocherie-charcuterie, La Sallaz, II 14154. - Lubini, Silvio, accessoires pour machines à bois, II 14152. - Rossier, Paul, et Louis Schmid, comptoirs Frigo «Idea», II 14142. - Vantier, Isabelle, M^{me}, II 14146. - Woolf, R., importateur et agent de textiles, II 2731. Lilektensteig: Schützenverein, Unterverband Toggenburg-Wil, Gaster und See, IX 11859. Linthal: Männerchor Linthal, IXa 1792. Locarno: Sander, Yvonne, Signora, Nova Cassa, XI 4284. Le Loele: Bargetzi P. et J., peintres, IVb 3124. - Chantier, fabrique Tissot, IVb 3120. Laganon: Bernasconi, Lino, XIa 4748. - Calame, Albert R., XIa 4753. - Civitas Nova, Università internazionale, campo di Trevano, XIa 4197. - Forni, Alberto, ing., Massagno, XIa 4752. - Franci, Guido, XIa 4755. - Klein, E. A., Versand, XIa 4756. - Opera serafica di assistenza, Casa San Elisabetta, XIa 4415. - Rampini, Aurelio, XIa 4749. - Schmid, Marie Louise, stud., phil., XIa 699. Schoenegg: Baumgärtner & Frasnina, Gipsergeschäft, VII 12065. «Editions Sebrun», XIa 4754. Luzern: Baugärber & Frasnina, Gipsergeschäft, VII 12065. - Inglin, G., Vertreter, VII 12099. - Lustenberger, Kaspar, Restaurant, «Pilatus», VII 12070. - Ritzmann, Walter, Postbeamter, VII 12079. - «Sanac» Aktiengesellschaft, VII 12087. Lys: Maurer, Frieda, Fabrikantin, Frau, IVa 6428. Matrath: Sables et Graviers, Champ de Croix, S. a. r. l., IIa 3456. Melles: Weisskopf, Marlies, XIa 4751. Menziken: Perrinjacquet, M., Gärtnermeister, VI 8044. Messen: Graber, Walter, Zimmerer, Va 565. Montreux: Caisse générale d'allocations familiales, service des grâces, II 14000. Morges: Combe, Henri, serrurier, II 14155. Münsingen: Wegkommission, III 16746. Murten: «Sanmur» S. A., IIa 3455. Müstair: Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft, X 5494. Neuchâtel: Feitknecht, Fritz, repousseur sur métaux, La Coudre, IV 2154. Neuchâtel, Musikgesellschaft, VII 12096. Neuwelt: Geschäfts- und Wohnhaus AG., V 12713. Neu St. Johann: Doebeli, Hermann, IX 11866. Neuveville: Vuillemin, Benjamin, expedition de plaques imprimées, IV 4000. Nyon: Lob, Edouard, médecin-vétérinaire, II 14148. Oberrieden: Jutz, Fritz, Sandgeschäft, III 19728. Oberburg: Anto-Genossenschaft Schwyz-Oberberg, IX 11856. Oensingen: Studer, Bernhard, Mass-Schneiderei Vb 2764. Oetwil am See: Limmat: Lang, Edwin, Maschinenzechner, VIII 36335. Otten, Herber, Albert, Vb 2763. Oselwald: Egger-von Planta, Käser, Juchten, XIa 1805. Personico: Consorzio raggruppamento terreni, XI 3725. Pfäfers (Zürich): Freunde des Lindenbaums, VIII 29596. Pfäfers: Zbinden, Edmund, Transporte, IIa 3460. Les Ponts-de-Martel: Pharmacie coopérative, IVb 3119. Porrentruy: Meeting d'aviation, loterie, IVa 4445. Pratteln: Martin-Löbiger, Ednard, Restaurant «Zur Schützenstube», V 20596. Prilly: Berney, Samuel, représentant, Société de charbons S. A., Glaris, II 12247. Pulley: Reymond, Robert, mécanicien, II 10229. Purasca: Fago S. a. g. l., XIa 4746. Räfis: Schlegel, H., Textilwaren, IX 11853. Rheinaeh (Aargau): Baettig & Popp, Korke en gros, VI 8026. Rheinaeh (Basel-Land): Bourgeois, Jean-Maurice, V 18057. Riburg: Wyser-Brechtold, Max, Betriebsleiter, V 20606. Riehen: Basler, Clara, Fräulein, Telefonistin, V 20605. - Meier, Otto, Architekt, V 20586. Rohr (Aargau): Eichenberger-Hächler, Max, dipl. Versicherungsbeamter, VII 8047. Romanshorn: Kagerbauer, Max, Hilfsinspektor des Starkstromspektrorates des SEV, VIII 36098. Romont (Fribourg): Chevallaz, Robert, ébéniste, IIIa 3453. Rothrist: Messer, Christian, Orthopäde, Vb 2762. Rotkreuz: Ilen-Rüsch, Hedy, Frau, VII 12086. Ruswil: Jagdgesellschaft Ruswil-Süd, VII 12102. - Krummenacher, Th., Frau, chemisch-technische Produkte, VII 12105. Rütli (Zürich): «Zürich» Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-AG., Agentur Rütli, VIII 36054. St. Aubin (Neuchâtel): Colomb-Allison, Charles, Industriel, IV 2963. St. Gallen: Inf. R. S. 17, QM., Kaserne, IX 11860. - Künzler-Kobelt, E., IX 11837. - Schweizer, E., Rolladengeschäft, IX 11819. Saanen: Jaggi, Werner, Drogerie, III 9237. Schaffhausen: Meister, Eugen, Malergeschäft, Rosengassli 4, VIIIa 3153. - Ostschweizerische Krankenkasse «Oska», Sektion Schaffhausen, VIIIa 3155. - Schneider, E., «Bernina»-Nähmaschinen, Schützengraben 23, VIIIa 3138. - Schneider, Hans Albert, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Hohlenbaumstrasse 131, VIIIa 3154. Schepflheim: Kuster, Josef, Bau- und Möbelwerkstätte, VII 12085. - Portmann, Rich., Bäckerei-Konditorei, VII 12084. Schwanden (Glarus): Bauunternehmung Baulos 2, Fätschbachwerk, Prader & Cie. AG. Zürich, Robert Rüsch, Schwanden, Hans Rüsch, St. Gallen, IXa 1793. Le Sautler: Contemporains 1893, II 14156. Solothurn: Degen, Daniel, Va 2826. - Kaufungen, Kammerer & Co., Laboratorium für chemische Synthesen und Analysen, Va 2108. Someo: «Società giovani conservatori di Vallemaggio», XI 4306. Speicher: Altherr, Jb., Rüschén, IX 11863. Spliez: Rösch, Hans, Molkeerprodukte, III 11735. Stans: Lussi & Söhne, Dominik, Bildhauergeschäft, VII 12058. Tuffelen: Feuerwehr, IVa 6425. Thun: «Freischützen»-Lerchenfeld, III 13707. - Schori, Willi, Milchhandlung, III 19674. - Tschan & Co., Bodenbelag- und Innenaustattung, III 19006. La Tour-de-Pelliz: Bridge table, Iib 897. Utendorf: Feuerwehrkasse, III 16188. Uster: Rudolf, Paul, Techniker, VIII 39957. Vevey: Wyss, E., boulangerie-pâtisserie, Iib 2808. Villeret: XI^e Fête jurassienne des gymastes athlètes, IVb 3123. Wabern: Ghetta, Anton, III 16936. Wädenswil: Helbing, Alexander, Handelsgärtneri, VIII 23567. Waldstatt: Baumann, J., Kleinschneiderei, IX 11864. Walsenburg/Vuor: Gemeindegemeinrat, X 5662. Welfedien: Generalversammlung des Schweizerischen Verbandes Frauen-Hilfe SVFH, VIIIc 3682. Wilcu bei Wil: Locher, Karl, Baugeschäft, IX 11870. Wimmis: Verkehrsverein, III 16034. Winterthur: Fussballklub Tössfeld-Winterthur, VIIb 4283. - Geiger, Alfred, Bäckermeister, VIIIb 4279. - Hänzler, Willy, Eisenkonstruktionen, VIIb 4282. - Kopp, J., Ingenieur, VIIIb 4280. - Müller, Karl, Schlosserei, VIIb 4277. - Rehsteiner, Rudolf, Maschinenchlosser, VIIb 4285. Wittnawil: Ständelweihungsschessen der Schützengesellschaft Wittnawil, VIIc 3672. Würenlingen: Meto-Bau AG., VI 8036. Wynau: Kuster, Jakob, Prediger, IIIa 1813. Zollikofen: Christen, Rolf, III 19723. Zollikofen: Stahl-Huber, Hilda, Frau, VIII 24866. Zug: Blumer, Hans, feimechanische Werkstätte, VIII 12083. Zunzgen: Schützengesellschaft, V 12850. Zürich: AG. für Elektro-Akustik, VIII 38331. - Arnitz, Walter, mechanische Werkstätte, VIII 13349. - «Atag» Administrations- und Treuband AG., Hausverwaltung II, VIII 9851. - Bättig, Bruno, chemische und pharmazeutische Produkte, VIII 18420. - Boch, Ernst, Maurerpolier, VIII 37936. - «Club Null Neun», VIII 18283. - Flächliteratur GmbH, VIII 6203. - Fischer, Ernst, kosmetische Produkte, VIII 39993. - Flückiger, Ernst, Kaufmann, VIII 38142. - Flückiger, Paul, Malergeschäft, VIII 37475. - Forrer, Hans, technische Geräte, VIII 32304. - Fuchs, Karl und Eugen, Baugeschäft, VIII 37410. - Geler, Jakob, Spediteur, VIII 35027. - Gerster & Lössli, zahnärztliche Praxis «Zähringer», VIII 21227. - Globopharm AG., pharmazeutische Präparate en gros, VIII 30407. - Gunterweller, Ferd., Textilien, VIII 25231. - Helmsendorfer, Willy, VIII 2120. - Hobro AG., Import-Export, VIII 30509. - Horema A. G. Zürich, VIII 11454. - Hüni, Hans, Malergeschäft, VIII 28896. - Internationale Gesellschaft zur Pflege der Logik und Philosophie der Wissenschaft, VIII 23413. - Kegekulb «Merkur», VIII 39071. - Kleber, Rudolf, Vertretungen, VIII 37910. - Klein, Heinrich, kaufmännischer Angestellter, VIII 39903. - Kniblicher, Ernst, Tuft- und Isoliersteine, VIII 33888. - Kuster, Elise, Fräulein, Pianistin, VIII 28453. - Lämmer-Kessler, M., Frau, VIII 24640. - Lassarre, Jacques-Jean-Henri, Student, VIII 24375. - Lindenmann-Rudli, Jakob,

VIII 35296. — Maier, Kurt, dessinateur, VIII 36420. — Maurer, Werner, Kaufmann, VIII 37335. — Mench, C., Frau, VIII 30103. — Nussbaumer, Paul, Klipsfabrikation, VIII 18807. — Ozwir, E., Frau, Liegenschaften, VIII 30073. — Rajower, A., Autozubehör, VIII 24645. — Relber & Feth, Architekturbureau, VIII 12682. — Richter, Arno, Vertretungen, VIII 37596. — Rutishauser, Jürg, Konstrukteur, VIII 27252. — Schläfli, Walter, Bureauaterialien, VIII 38451. — Schaefer, André J., Dr. Ing. chem. ETH, VIII 30907. — Schibler-Grossmann, B., Frau, VIII 27246. — v. Schipper, Albert, Vertretungen, VIII 30840. — Schülerverkehrsprüfung in Zürich, VIII 34014. — Schweizer, Berta, Buchhalterin, VIII 39960. — Schweizerische Glasbläservereinigung, VIII 12822. — Schweizerischer Invaliden-Verband, VIII 27025. — Thürkauf, Gebr., Biskuitfabrik, VIII 39981.

— Trachsel, Hermann, Maschinentechniker, VIII 38321. — Tracomme S. A. (transport et commerce), Genf, Bureau Zürich, VIII 21907. — Universum-Verlag Harry Gmür, VIII 27723. — Univertex S. A., VIII 29201. — Vock, Arnold, Coiffeur, Parfümerie, Versandhaus « Figaro », VIII 38473. — Welti, Fritz, Postbeamter, VIII 35537. — Winkler, Emil, Wäschefabrikation, VIII 11099. La Hayer Gross, Stanley, T., I 5099. Nogent en Basaligny (Haute Marne): Decorse, Jules, M^{me}, veuve, coutellerie, I 2253.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

KÜHLWAGENTRANSPORTE

FÜR VERDERBLICHE LEBENSMITTEL AB ROTTERDAM, ANTWERPEN, LE HAVRE, GENUA UND ANDERN SEEHÄFEN NACH DER SCHWEIZ

Wir stellen Ihnen jederzeit in den genannten Häfen Kühl- und Gefrierwagen für den Abtransport Ihrer Importgüter nach der Schweiz zur Verfügung.

Alle Auskünfte durch



INTERNATIONALE TRANSPORTE AG.

ZÜRICH

Stampfenbachstrasse 42
Tel. 26 46 40

BASEL

Centralbahnstrasse 19
Tel. 2 63 55

LUFTFRACHT-VERKEHR



SCHWEIZ-SCHWEDEN

und vice versa durch Scandinavian Airways, Ltd. Stockholm

wöchentlich 2 bis 3 Flüge ab Basel

SCHWEIZ-NORDAFRIKA

CASABLANCA - TANGER - ORAN - ALGER - TUNIS und vice versa durch S. A. N. A. Paris

jeden Mittwoch ab Basel

Spezialtarife - Passagierdienst

Auskunft erteilt die Generalfrachtagentur

NEPTUN AG. Telefon (061) 226 36 BASEL

Interessieren Sie sich für

Neuheiten aus USA

(Alleinvertretungen, Lizenzen, Import, Export)? Dann verlangen Sie unseren USA-Prospekt Verlag H. R. Hugli, Bern 10. 477

Das SHAB. weist die grösste Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!

Teinturerie Rochat S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

L 339

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 25 août 1947, à 17 heures, au siège de la société.

Ordre du jour: Emission éventuelle de 80 obligations de 1000 fr.

Le rapport concernant cette opération peut être consulté aux bureaux de la société dès ce jour.

Le conseil d'administration.

Valvoline-Oel AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Montag, den 18. August 1947, vormittags 10 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Limmatquai 1 in Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1946. Z 597
2. Abnahme eines Zwischenberichtes per 30. Juni 1947.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Anpassung der Statuten an das neue Obligationenrecht.

DER VERWALTUNGSRAT.

Hotel EDEN
82 R. - Des Bâtonnets - E. Dierker

OSO
1/Week-3 Buchungen

Buch
1/Week-3 Buchungen

halt
1/Week-3 Buchungen

ung

einfach, übersichtlich, zeitsparend
Prospekte und Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 8
Tel. (051) 22 70 00
Genl.: Rue de Mont-Magne 12
Lugano: Via E.-Bessi 8

Eisenbahngesellschaft Biasca-Acquarossa

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Sonntag, den 17. August 1947, 15 Uhr 15, im Saale des Asyls in Malvaglia

TAGESORDNUNG:

1. Prüfung und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1946. Bericht des Verwaltungsrates und der Revisoren.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
3. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes für das Geschäftsjahr 1947/48.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1947.
5. Verschiedenes.

O 49

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens am 15. August 1947 bei der Betriebsdirektion oder bei einer Bank des Kantons hinterlegen.

Der Empfangsschein gilt als Eintrittskarte und berechtigt am Tage der Versammlung zu einer Gratisfahrt auf der Linie Biasca-Acquarossa.

Malvaglia, den 4. August 1947.

Im Namen des Verwaltungsrates, der Präsident: F. Antognini.

Avis aux obligataires de Groupement de capitaux S.A., Neuchâtel

En vue de procéder aux opérations de certification prévues par les prescriptions légales, la S. A. GROUPEMENT DE CAPITAUX, à Neuchâtel, prie ses obligataires de lui faire connaître leur nom, leur nationalité et leur domicile. Il leur est vivement recommandé de procéder à cette déclaration dans les plus brefs délais possibles, afin de permettre à la société d'accomplir les formalités nécessaires dans les délais utiles. N 66



ROTHRISTER SÄCKE

Mehrschichtige Grosspapiersäcke für jeden Verwendungszweck

PAPIERSACKFABRIK ROTHRIST AG.

Verkauf in Zürich: Freihofstr. 14
Tel. (051) 25 58 28

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Für zirka September, Transit Basel, abzugeben

2 i Dulcin (p-phenetolcarbamid)
Anfragen unter Chiffre T 12900 Y an Publicitas Bern. 479

Warenumsatztaxen

Broschüre (13. ergänzte Auflage) erhältlich zum Preis von 90 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Junger Initiativer

Kaufmann

Deutsch, Franz. und Englisch sprechend, mit Auslandspraxis, sucht Stelle ins Ausland. Offerten unter Chiffre D 5447 Y an Publicitas Bern. 478

Wir offerieren erstklassige

Pergamentpapiere

finnischer Provenienz zur Herstellung von Lebensmittelpackungen, Lampenschirmen usw., in Rollen zu 25 bis 100 m. Lieferkapazität 10 000 m monatlich.

Offerten unter Chiffre Bc 14512 Z an Publicitas Zürich.